

FELSŐ-ZEMPLEN

TARSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

SZERKESZTŐSÉG:

Hova a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő: Fő-uteza 220 szám.

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor, fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.

— Egyes szám ára 20 fill. —

Kéziratok nem adatnak vissza. Bérmentetlen levelek nem fogadtnak el.

— Nyilt-tér soronkint 40 fill. —

KIADÓHIVATAL:

Hova az előfizetések, hirdetési és nyilttér díjak küldendők: Landesman B. könyvnyomdája.

Az új rendszer egynemely hibái.

Nagy hű-hót csaptak annak idején az ugynevezett közigazgatási egyszerűsítéssel, mely az év elején csakugyan életbe lépett. Hogy minő előnyei, praktikus oldalai, kimagasló momentumai vannak az új rendszernek, az illetékes körök által vélt megkönnyítéseknél, azokról még most igen korai volna beszámolni, mert nem alkothattunk oly rövid idő alatt tiszta képet az új rendszer bevalásáról avagy hasznavehetetlenségéről. De ha némiképp már ezidő szerint is egy-egy pillantást vethetnénk a kulisszák mögé, nem ildomos a kezdetkezdetén rideg kritikát gyakorolni, mikor számtalan körülmény mentegethetné az új rendszer vizátságát, célszerűtlen voltát, köztük első sorban az a mindent kiengesztelő és enyhébb bírálatra készítő momentum, hogy talán a kezdett nehézségeivel küzködnek a vármegye emberei, — még nem tudtak beleszokni a rendes kerékvágásba, a felmerülő, látszólag nagyvált, lényegében pedig mégis csak kicsiny akadályokat nem minden erőfeszítés nélkül döntik le, hártják félre.

Egészen más esemény számba megy azonban az a körülmény, ha az álam hivatalnokai, a közigazgatás emberei maguk szólalnak fel imitt-amott az új rendszer ellen, kárhóztatván az egész újítást, mert nem hogy előnyöket, sőt határozott hátrányokat látnak benne.

Igy mindjárt a közigazgatás egyszerűsítésének hajnalán, életbelépésének első óráiban felszólalnak az új rendszer ellen Zala vármegye községi és körjegyzői és memorandumot intéznek a megye törvényhatósági bizottságához.

A zalamegyei jegyzői kar sürgős kérvényében leplezetlen nyíltsággal, széles körűtekintéssel boncolgatja az új rendszer hibáit, rámutat a legégetőbb bajokra, a melyeknek orvosolása mulhatatlanul szükséges a községi és körjegyzők érdekeinek megóvására. Rámutatnak kiméletlen őszinteséggel arra a körülményre, hogy a régi, korhadrt rendszeren egy szemernyit sem változtattak a közigazgatás egyszerűsítésével, sőt a legnagyobb nehézséggel hárultak az új rendszerrel a jegyzői karra. Érdekeiket, úgy látszik, figyelmen kívül hagyták, nem voltak tekintettel felelősségterhes hivatásukra, amivel csak kevés anyagi előny jár, de annál szélesebb minden idejüket lefoglaló munkálkodás, fáradozás jut ki nekik osztályrészlül.

Ani még valamit jövedelmezett volna nekik, azt kivették a kezükből, és ami csak verejtékes munkát, lankadatlan buzgalmat és szinte emberfeletti munkát igényel, mind a nyakukba zudították, rájuk aggatták, hogy még az estéjük se legyen az övéké, hanem ekkor is dolgozzanak az állam javára.

A sok, valóban igazságos panaszhangot betetézi még a jegyzői kar magára hagy-

tottsága, azaz kizárólag önönmagára, saját fejére és kezére van utalva a jegyző, minden munkát minden teendő, mely felmerül hivatása bonyodalmas, tekervényes és változatos ösvényein: az önfejével, az önkezével tartozik elvégezni.

Zalavármegye községi és körjegyzői memorandumukban nem indulatoskodnak, nem jut kifejezésre benne a hevesebb vérmérséklet, higgad megfontoltsággal, jól megszövegezett kérelemben tömör, tárgyilagos stílusban fölpanaszolják bajaikat, rámutatnak a rákfenére, mellőzni kívánják, illetőleg kívánatosnak tartják a fölösleges intézkedéseket és életbeléptetni óhajtják az elmaradhatlanul szükséges újításokat, mint: minden jegyző mellé beosztatnak segédjegyzőket és joggyakornokokat, hogy kellő munkamegosztás mellett a legkorrektebb módon forogva a közigazgatás kereke.

Minden tekintetben elősmerjük a jegyzői kar jogos igazságos panaszait és sérelmei szanalásának igaz hivei vagyunk.

Nagyobb alapossággal kellene tanulmányozniok az illetékes köröknek a községi és körjegyzők beléletét s nyilvánvaló, hogy megösmarkednék ezen a téren fenálló számtalan ferdeséggel és elősmervén a jegyzői testület méltányos panaszát, gyökeres reformokkal valóban új rendszert honositanának meg.

TÁRCA.

Az asszony bolondja.

Igaz történet. Szereltem volt az indító oka, az asszony a megteremtője. Cselekvő erő volt a szív, a mely lekötve tartotta az ész hatalmát.

Ennek a szomorú történetnek az epilógusa a Kárpátok heglánéolatánál nyert befejezést.

Valahányszor visszaidézem emlékembe e vadregényes hegyvidéket, mindannyiszor eszembe jut az alább leírt történet, a melyet egy sápadt külsejű, bágyadt tekintetű, vézna alkatu fiu beszélt el nekem.

Kirándulásom alkalmával találtam a hegyek között az alig tizenöt éves fiut, ki fenyőágot tör delt. Osz volt, november végén. A ködpárával telt lég elborította az egész láthatárt. Az a csekély világosság, a mely a ködös párázaton átszűrődött, lomhán hehezkedett az egészségbontó szürke köddel az anyaföldre.

A leereszkedő fojtó köd hangtalanán tette a tájat: madár nem énekelt. A természet csodás remeke, a mely a tavasz s nyár folyamán üdítő volt, most kihalt lett. Éppen ilyen a haldokló szervezetben a beteg lélek a megsemmisülés fokán. A ködpára leszált s a mely a kinyúló faágakon összeszűremedett: koppanva, kövér cseppekben hullt a fagykérges avarra. A szürke köd mind-

jobban elsötétítette a világot. Olyan volt a természet, mint a sirtolt, a melyben a halott örök álmát aluszsza...

A fiuval beszédbe eredtem.

Nagy meglepetésemre magyarul válaszolt. Jól esett tőle hallanom anyanyelvemet, mely azon a tájon a munkásosztálynál ritkaság volt.

Megkérdeztem, hogy hova való, mert lehetetlen, — gondolám — hogy a magyar nyelvet itt sajátította volna el.

— Veszprém megye egyik falujába, — felel a fiu.

— Hogyan kerültél ide?

— Jaj, „tensuram”, nagy sor ez, — válaszol a fiu mély sóhajjal.

— Nem mondanád el?

— Hát mit érdekl ez az urat?

— Érdekel, mert magyar vagy.

A fiu sokáig erősen a szemem közé nézett s két könyesepp gördült le szempilláiról; arcán látható volt, hogy a könyeket a visszaemlékezés csalta ki szeméből.

Szemrehányást tettem magamnak, hogy ez emlék felelevenítésével fájdalmat okoztam a fiúnak.

Majd ismét feléje fordultam; arcáról látszott, hogy emléke a multon merengett, kereste a szavakat, miként adjon kifejezés annak a bánatnak, a mely lelkében tanyát ütött. Két könyeseppet törölt le tarka kendőjével arcáról s elmondta a szomorú történetet, mely családját végkép tönkretette.

„Alig voltam öt éves, amikor elveszítettem édes anyámat. Apám az italnak adta magát; kevés vagyonkánkat eltékozolta, holott neki kötelessége lett volna rólam s nőtestvéremről gondoskodnia, de ő ezt nem tette. A helyett, hogy a munkának élt volna, tivornya dorbézolás vett erőt rajta. Édes anyám halála elvitte szerencsénket is a más világra. Oly tisztán emlékezem, mintha ma történt volna, pedig már rég ideje annak, a midőn nőtestvérem kérte apámat: „Édes apám ne mulasson, ne kártyázzék!” Mig édes apám odajárt mulatni, tivornyázní, azalatt mi otthon éhezünk és fáztunk.

Anyámmal az utóbbi időben gyakran perelkedett apám s csak később tudtam meg, hogy miért tette. Apám szívében a roszaság vert gyökeret. A jó kedvét és jó indulatát elvitte egy más asszonyhoz. Ez édesanyám fájdalmát annyira vitte, hogy mikor a dolog kitudódott, a szíve meghasadt a fájdalomtól.”

A fiu szempilláiról az emlékesalta könyecseppek ismét legördültek. Kis szünet után folytatta:

„Anyám halála után még egy hó sem mult el, apám ismét megkezdte a mulatságot, bujában-e vagy a roszaság miatt, nem tudom. Elég az hozzá, hogy a kis viskónkra már annyi volt a zsidótól felvett adósság, hogy azt elköttyavetyéltette; a ki megvette, annak könyörültéből laktunk benne még vagy két hónapig. Ez idő alatt apám nem

FERENGZ JÓZSEF KESERŰVIZ

az egyedül elismert kellemes ízű természetes hashajtószert.

Lapunk mei száma 6 oldalra terjed.

Tisztelettel felkérjük azokat a t. előfizetőinket, a kik még hátralékban vannak és a kiknek előfizetése lejár, hogy azokat mielőbb megújítani, illetve a hátralékokat kiegyenlíteni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be.

A kiadóhivatal.

VEGYES HIREK.

— **Kinevezés.** Gróf Hadik Béla vármegyei főispánja Polányi Jenő nagymihályi lakost közigazgatási gyakornokká nevezte ki és szolgálat-tételre a nagymihályi szolgabírói hivatalhoz osztotta be.

Farkas József segédjegyző a málcái kerületbe anyakönyvi helyettesé lett kinevezve.

— **Nagymihályi bál.** Ilyen is lesz s az előjelekből ítélve fényes. Nagy-Mihály és vidékének intelligenciája ugyanis e hó 31-én a Barnai szálló összes termeiben egy nagyobb szabású zárt-körü táncestélyt rendez, melynek tiszta jövedelme a Rákóczy-szobor alapra fog fordítani. A rendezőség Dr. Pogány Gerő és Pósfy Zoltán elnökökkel meg is alakult és a bál sikere érdekében buzgón fáradoznak.

— **A gymnasium ügyében** vasárnap f. hó 25-én délután 4 órakor a városháza tanácstermében közgyűlés lesz, melyre a czél iránt érdeklődők ezután és azzal hívatnak meg, hogy külön értesítés kihoesátva nem lesz.

— **A gyámpénztár átadása.** A vármegyei gyámpénztárban kezelt értékek immár teljesen átadottak a s. a. ujhelyi m. kir. adóhivatalnak. A kiküldött bizottság e hó 20-án készült el munkájával, mely 15 napot vett igénybe. Összesen 2.138.128 érték lett beszolgáltatva.

— **Nyilvános köszönet.** Kedves kötelességet teljesít akkor, amidőn a nagymihályi izr. neogylet elnöksége által a helybeli szegények között leendő kiosztás végett kezemhez juttatott 50 koronát, azaz *ötven koronát* hirteligen köszönettel nyugtatom. Nagy-Mihály, 1903. évi január hó 21. Sziladek József, közs. bíró.

— **Eltűnt tanítónő.** Sztrópokó levelezőnk értesíti lapunkat, hogy *Szentmihályi* Anna az ottani állami elemi iskola tanítónője, a nélkül, hogy felsőbb hatóságának vagy bárki másnak bejelentette volna állását ismeretlen okból elhagyta. Az illetékes hatóság elrendelte ellene a fegyelmi vizsgálatot.

járt olyan gyakran ahhoz a rossz asszonyhoz, ha jött is tőle, mindig bosszus volt.

Abból az időből legjobban emlémben maradt egy zivataros éjszaka. Az utcán süvöltött a szél, megmegrázta a ház roskadozó kapuját, a konyha ajtaját meg kifordította a helyéből. Kis testvérem mellém húzódott, hogy ne féljen, de ijedségünk még nagyobb lett, a midőn a templom tornyában elkezdtek a Jánost meg a Lászlót félrevern. Tűz ütött ki a faluban.

Szerencsére, midőn legnagyobb félelemben voltunk: megjött atyánk. Meggyújtotta hirtelen a mécsest, azután hozzánk jött, átölelt, számtalanszor megsókölt bennünket, biztatott, hogy ne féljünk. Olyan jó még soha sem volt hozzánk.

Biztató szavától, nem tudom miért, mégis féltem. Szemei vadul forogtak, szíve pedig — éreztem, midőn átölelt — hangosan dobogott. Gyakrabban kitekintett az udvarra, mintha várt volna valakit, sőt egy künn keletkezett zajra, melyet csak a szél okozott, úgy megjédt, hogy összeesett az ágy előtt s ott feküdt mozdulatlanul egész reggelig.

Másnap csakugyan szárnyat kapott a hír a faluban, hogy „a falu szépe, Berkesné, bennégett a házban.”

Úgy beszéltek, hogy ez az asszony volt apám

— **A kereskedelmi bank mérlege.** A nagymihályi kereskedelmi és hitelbank részvénytársaság lapunk mai számában közzétett 1902. évi zárszámadása ezen intézet folytonos és fokozatos fejlődéséről tanuságot tesz. A betétek 1,058000 koronára gyarapodtak. A jelzálogkölesönök 80.000 korona gyarapodást mutatnak, dacára annak, hogy ezen intézet kölesönállományának mobilitása érdekében ezen üzletág nem cultiválja. Ezen gyarapodás abban leli magyarázatát, hogy két közsegnek parcellázási célokra nagyobb jelzálog kölesönöket engedélyezett. Ellenben apadt a váltótárca 19555 koronával. Veszteség ezen intézetet egyáltalában nem érte és mindössze 94 korona leírása vált szükségessé. A tiszta nyeramény 47458 korona és a múlt évit 9000 koronával túlhaladja. Az igazgatóság azonban híven eddigi osztlékpolitikájához és fősulyt fektetve az intézet saját tőkéinek gyarapítására, csak a múlt évvel egyenlő részvényenkint 16 koronát kitevő osztlék felosztását javaslatba hozza, míg a tartaléktőkének 100.000 koronára való gyarapítására 32.000 vagyis részvényenkint 32 koronát kíván fordítani. Az 1902. évi összforgalom 21,539.410 korona, a leszámított váltók darabszáma 13.302.

— **Karnevál estély.** Mint értesülünk, a nagymihályi iparos ifjak f. évi február hó 7-én a Nagy Mihályban létesítendő „Ifjúsági Önképző Kör“ javára egy nagyszabású *Karnevál estélyt* öhajtanak a Csillag szálló összes termeiben rendezni. A zenét az ungvári 66. gyalogezred zenekara fogja szolgáltatni. — Az iparos ifjak a bál jövedelmét az alakítandó önképzőkör alapja javára akarják fordítani s a társadalom minden osztályából tartolni akarják az iparos ifjak dícséretreméltó rekvését.

— **Új kápolna.** Mező Laboron a római katolikus hívek új kápolnát akarnak építeni s ennek költségeit közadakozás útján kívánják előteremteni. A gyűjtés szép eredménnyel már meg is indult, eddigelő adakoztak: özv. Ehrenheimné Sztáray Nandine grófné (Tarna) 200 korona névértékű 4 1/2% kamatozó regálékötvényt. Wollman Kázmérné nagybirtokosnő (Krasznibród) egy új filharmóniumot. Szabó Mihály 66. sz. pályaoír (Mező Labore), Szuhanszky János (Krasznibród) és Zsikes József (Praulóc) 20—20 kor. Najszarek Vince asztalos (Krasznibród) és Titl Anna szakácsnő (Krasznibród) 10—10 kor. Koválicky Irén g. kat. lelkész (Izb. Béla) 2 kor. Ogar Mihály vasuti munkás (Vidrány) 1 kor. — Alulírott pénztárnok az adakozóknak ez uton nyilvánítja hálás köszönetét. M. Labore, 1903. jan. 16. *Lehocky* István pénztárnok.

— **A közigazgatási bizottság** a f. évben havi ülését minden hónap második hétfőjén fogja megtartani; husvét hetén esütörtökön lesz az ülés. Meghívókat ezentul a bizottság tagjai nem fognak kapni.

lelkének a megölője s anyám halálának az okozója.

A midőn már kis vagyonkánkból az adósság miatt kiforgattak s a jó emberek könyörületességére jutottunk, kik jószívűségükkel pótolták vesztésünket s midőn már a betevő falatunk sem volt: keresztapám adott élelmet s kamrájában helyet, hol meghuzhattuk magunkat. Apám ez idő alatt folytonosan szomorú volt. Nem esoda tehát, ha nagyon gyakran házon kívül töltötte az éjszakát.

Igy telt el egy darab időig az idő, midőn egyszer apám szokatlanul tovább elmaradt; keresésére indultam. A csárdához való ut a temető mellett vezetett el s hogy anyám sirkeresztjére tekintettem, ott láttam előtte leborulva apámat. Hosszá mentem, szőlőgattam, de ő nem felelt, csak bólogatott fejével; rám sem nézett, majd keservesen elkezdett zokogni, majd ismét kacagni. Sebeseen fel s alá járkált a sirhantokon, körmeivel elkezdte kaparni anyám sirhantját, szemei félelmesen vadul forogtak, mint a sebzett vad tekintete. Mikor így sokáig járkált a sirhantokon, egyszerre felkiáltott: „Tűz van, megégett a ház!” Szegény apámnak megfordult az elméje.

A szemünkből kibuló, fájdalomesaltna könyök nem segíthettek nagy baján. Apám betegségével még jobban terhükre lettünk az embereknek a

— **A fősolgabírói állás** elnyerése iránt a mozgalom már megindult, sőt járásunk bizottsági tagjai e hó 23-ára értekezletre is összejönnek ez ügyben. Tudunkkal *Füzesséry* Tamás fősolgabíránk még nem adta be a nyugdíjaztatása iránti kérvényét. És miután számottevő bizottsági tagok azon óhajuknak adtak kifejezést s ehcz mi is esatlakozunk, hogy a mennyiben fősolgabírárnak szándéka lenne nyugalomba vonulni, úgy mindent el fognak követni, hogy ezen szándékától őt eltérítsék s a holnapi értekezlet is ily irányban kíván nyilatkozni. Mi nem tartjuk még helyén valónak, hogy akár az egyik, akár a másik pályázó mellett állást foglaljunk. A dolog mindenesetre még korai, de lesz alkalmunk arra visszatérni. — A holnapi értekezletre a következő meghívók lettek szétküldve:

„Még a múlt év december havában megindult kortes-mozgalom alkalmából jutottunk tudomására annak, hogy köztiszteltetben álló fősolgabíránk *FÜZESSÉRY TAMÁS* ez év folyamán nyugdíjaztatni óhajta magát és elhagyja azt a díszes állást, melyet 36 éven át közmegelegedésünkre töltött be.

Miután azonban a korteskedés máris megindult ezen állásra, időszerűnek tartjuk, hogy a f. évi január hó 23-ára délelőtt 1/2 12 órára a nagymihályi városháza tanácstermébe egy értekezletre hívjuk össze a járás összes bizottsági tagjait és mivel reánk nézve mint a kiket ezen ügy a legközelebből érdekel, nem lehet közömbös az, hogy kivel legyen betöltve ezen állás, megállapodjunk a személyt illetőleg, s ezen megállapodásunkat közöljük a vármegye összes bizottsági tagjaival.

Szíveskedjék tehát ezen értekezletre e befáradni, vagy ha a megjelenésben akadályozva lenne, az aláírók valamelyikét arról kiértesíteni, hogy kit gondol ezen állásra legalkalmasabbnak. Hazafias üdvözlettel Nagy-Mihály, 1903. január hó 19-én. Czibur Bertalan s. k. Dudits János s. k. Gerich Gyula s. k. Polányi Géza s. k. Widder Samu s. k.

— **Országos vásár.** Városunkban január hó 26 és 27-én országos vásár fog tartatni. Ugyan azon napokon Ungvárott is lesz vásár.

— **Az alsó-hrabóci körjegyzői** állás megüresedése folytán a jegyzői tisztségre betöltésére pályázat lett hirdetve és a választás f. hó 20-ára kitéve. A választás azonban bizonytalan időre elhalasztatott.

— **A málcái fürdőben** a Máleza és vidéki iparosok a farsang folyamán táncestélyt rendeznek, melynek jövedelme a Rákóczy-szobor alap javára lesz fordítva.

— **A nagymihályi kir. járásbíróság múlt évi ügy-forgalma.** Sommás per 577 tétetett folyamatba, ebből elintéztét nyert 502, hátralékban maradt 69. A fizetési meghagyási ügyek száma 196, a fizetési meghagyási megkere-

faluban. Testvéremmel együtt így jöttünk arra a gondolatra, hogy örökre elhagyjuk szomorúságunk tanyáját.

Midőn legjobban foglalkoztunk sorsunk felett, egy buzakereskedő járt falunkban, e vidékre buzát szállítani. Ő megszánta családunkat s elhozott bennünket ide. En dolgozom itt is, amott is, testvérem otthon varr, így tartjuk apánkat.“

Ez elbeszélés végével elértük a szerény házat, a hol a szerencsétlen család lakott. Kíváncsiságból bementem a fiúval a házba. Ott láttam a pislamecs világánál az ablaknál kötögetni a leányt; szép, nagy fekete szeméből a fádalom sugárzott ki. Az apa a konyhában a kemencénél foglalt helyet, merően nézett a hamvadó tüzre, majd rám tekintve felkacagott s kiáltá: „Tűz van! Megégett a ház!” Ágyvelőm minden sejtje megborzadt e felkiáltásra.

Míg élek, soha sem fogom elfeledni a fiú könyecseppjeit, a leány szép arcát a fájdalom kifejezésével s az örült dult vonásait, tétveteg tekintetét, melyből a felébredt lelkiismeret gyötrelme kisugárzott.

Békefi István.



esések száma pedig 36 volt, összesen tehát 232 ügy, mely mind befejeztetett. Az örökösödési ügyek száma 260, az anyakönyvi ügyeké 26, a végrehajtási ügyeké 338, a polgári vegyes ügyek száma pedig 159; polgári ügyekben 93 megkeresés érkezett. Összesen tehát 1585 polgári ügy érkezett, ebből elintézték 1253 ügyet; a hátrálék tehát 332. A büntető ügyek száma 833 volt; befejezést nyert 751, befejezetlen pedig 78. A legnagyobb ügyforgalom a telekkönyvi hivatalban volt, hová 3201 beadvány érkezett, a melyből 3188 elintéztetett s csak 13 maradt elintézetlenül.

— **A kereskedelmi és bitelbank** a f. évi január hó 18-án tartott igazgatósági ülésén Brünn Mór az intézet eddigi főkönyvelőjét vezérigazgatóvá nevezte ki. Brünn Mórnak a bank felvirágztatása körül nagy érdemei vannak és az igazgatóság ebbeli érdemeit honorálta, midőn a szükségessé vált állást az ő személyével töltötte be. — A megüresedett főkönyvelői állásra Löffler Miklós eddigi segédkönyvelőt neveztek ki.

— **Felhívás.** Mindazok, a kiknek ingatlanai kamatozó kölcsönrel vannak jelzálogilag megterhelve, ezután is utójára hivatnak fel, hogy valomásaikat e hó végéig a városházán adják be, mert ennek elmulasztása esetén e terhek az általános jövedelmi pótdadó kivetésénél figyelembe vétetni nem fognak. Nagy-Mihályon, 1903. jan. 22. Az előjáróság.

Szerdahelyi Vincze Vármegyénknek nagy halottja volt az elmúlt héten, az önzetlenségéről széles körben ismert és köztiszteltben álló Szerdahelyi Vincze radi földbirtokos, hosszas betegség után f. hó 14-én elhunyt. Az elhunyt azok közé tartozott a kiket a közcél lelkesített s a vármegyei ügyekben mindig a legnemesebb, legtiszább intenciók vezérelték őt. Halála általános részvényt keltett, mely temetésén impozánsan nyilvánult, ott láttuk a vármegye közönségének színe javát. A megboldogultban Szentiványi László mácai földbirtokos testvéröcsét gyászolja. Emléket kegyeletlenül őrizzik s a támasz nélkül maradt családjának mértetlen fájdalomában nyujtson enyhülést a Mindenható.

— **Életmentő lovak.** Homonnáról írja tudósítónk, hogy a múlt héten könnyen végzetessé válható szerencsétlenség történt Weiszberg Bernát és társaival. Ugyanis a nevezettek Homonnára igyekezve Sz. Roszotokáról, rendes falusi szokás szerint a lovakat mielőtt betértek volna a városba az ott lévő Laborc folyóban meg akarták itatni. A kocsis azonban a ködös idő miatt a partszéle helyett beljebb hajtott ugyanannyira, hogy alig néhány perc alatt az ár a szekeret elragadta. A benne ülők lélekjelenlétöknek köszönhetőek, hogy megmenekültek, mert a mint látták e veszedelmet, kiugrottak a szekérből, a lovak farkaiba kapaszkodtak s ily módon nagy nehezen sikerült kimenekülniök.

— **Andrássy Dénesné szobra.** A jótékonyágáról országszerte híres néhai Andrássy Dénesné grófnő halálának első évfordulóján 1903. évi október 26-án Rozsnyó városa szobrot akar emelni a város legdíszesebb terén. A gyűjtő-íveket egész Gömörmegyében szétküldték, s remélik, hogy a szükséges összeg még idejében össze fog gyűlni.

— **Eljegyzés.** Kralovszky János helybeli lakos f. hó 18-án eljegyezte Srega Teréz kisasszonyt, özv. Srega Péterné leányát.

— **Ismét mákony mérgezés.** Urkay Mária tőke-terebesi lakos kis gyermekét mákonyval altatta el, kicsibe mult azonban, hogy az elaltatás a gyermek életébe nem került. A szegény teremtés annyira elkábult, hogy két napi alvás után nagynehezen bírt csak magához jönni. Nem ártana, ha hatóságaink szigorúan fognak a mákony altatás ellen eljárni.

— **Bohém estély.** A sztropkói társaskör e hó 25-én ünneplő 25 éves fennállását s ez alkalmából a kör helyiségeiben saját könyvtára javára zártkörű és táncal egybekötött bohém-estét rendez.

— **Árlejtés.** A vármegyei közkórház épitéséhez szükséges és előirányzott bontási, föld, kőmíves, elhelyező, kőfaragó, vas, ács, cserépfedő, bádogos, asztalos, lakatos, mázó, üveges munkák elkészítésére illetve szállítására a vármegye alispánja árlejtést hirdet. Ajánlatok csakis az eredeti

költségvetési úrlapokon tehetők, melyek a vállalkozók rendelkezésére bocsáttatnak. A műszaki feltételek a m. kir. Állam építészeti hivatalnál megtekinthetők. A lepecsételt ajánlatok f. é. február hó 12-ének d. e. 11 órájáig a vármegye alispánjához benyújtandók.

— **Közsza hírek a Lónyay-párról.** Az egész európai sajtót bejárta az a közsza hír, hogy Lónyay Elemér gróf elválik nejétől, Stefánia özvegy trónörökösétől. A válás okául a grófné indulatos természetét, a rangjáról való lemondása feletti megbánását, mérhetlen pazarlását és Lónyay grófnak az udvarral való alárendelt helyzetét mondták. A hírt úgy a grófi pár, mint a gróf édesanyja, a léghatározottabban megáfólták. Sőt a grófi párral állandó összeköttetésben lévő rokonok és barátok, a legutóbbi napokban Lónyayéktól kapott leveleikből részleteket hoztak nyilvánosságra, a melyekből kitűnik, hogy a házastársak legteljesebb egyetértésben és boldogságban élnek együtt. Lónyay Elemér gróf a hír alaptalan szerzői ellen sajtópert is indított.

— **A tavasz hírnökei.** Noha még a tél uralg, de azért máris megjelennek a tavasz első hírnökei — műkertészeink, faiskola-tulajdonosaink és magkereskedőink ajánlatai és katalógusai, minden újat, szépet és hasznosat jelezve, melyekkel mi az 1903. évben kertjeinket díszíthetjük és szántóinkat elláthatjuk. Előtűnk fészlik a már előnyösen ismert temesvári Mühle Vilmos es. és kir. udvari szállító, magkereskedő cég nagy és rajzokkal bőven ellátott fókatalógusa a legelegánsabb kivitelben, mely minden asztalnak díszére válik s egyszersmind annyi hasznos tudnivalót tartalmaz, hogy sokféle kertikönyvet pótol; mert a számos képleteken és a cikkeknek objektív tárgyilagossá leírásán kívül, még az egyes növények tenyésztesésére nézve is, hasznos utmutásokat tartalmaz s kérésre a cég által ingyenesen megküldetik.

— **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a **Ferencz József keserűvíz** valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjük határozottan Ferencz József keserűvizet.

— **Hangversenyen.** Hogy tetszik önnek ez a fiatal zongora-virtuóz?

— Ugy játszik, mint egy jó keresztény.

— Miért?

— A jobb keze nem tudja, hogy mit csinál a bal.

— **Ingyenes díszmű ajándék.** Aki e címet elolvassa akaratlanul is Amerikára, a képzeletességek hazájára gondol. Pedig ezuttal sokkal közelebből, Budapestről, két szárnyra e hír. — A „Pesti Napló“ Magyarországnak e legrégibb pártoktól és klikkektől teljesen független, szabadelvű és szókimondó napilapja lép meg vele karácsonyra olvasóit, ajándékkal adván — teljesen ingyen — a gyönyörű kőtűs, remek illusztrációkkal díszített „Zichy Mihály Album“-ot E valóban értékes és nagy irodalmi becsesel bíró művet — melynek az „Athenaum“ kiadásában megjelent eredetije 90 koronába kerül — a Pesti Napló új kvárt kiadásában karácsonyi ajándékkal megkapja a Pesti Napló minden állandó előfizetője. Es megkapják díjtalanul azok az új előfizetők is, akik egész éven át fél, negyedévre vagy havonként, de megszakítás nélkül fizetnek elő a Pesti Naplóra.

Felolvas szerkesztő: **Dr. Kállai József.**
Főmunkatárs: **Dr. Kellner Mihály.**
Kiadóhivatali művezető: **Lándai József.**

Minden szombat és vasárnapon a **BARNAI** szállóban

kőbányai poharas sör kapható.

Minden ember

ismeri értékét egy aranyozott órának és láncnak három évi jótállás mellett, hozzá meg **1385 drb. nélkülözhetetlen tárgynak**, mint egy finom párisi női brosche Simili brillansokkal, 1 pár fülbevaló Simili brillansokkal, 1 garnitúra kézelő- és inggomb doubl-aranyból és patens zárral, pompás gyűrű imitált ékkövel, finom nyakkendő tü, finom zsebkész különféle pengékkel, pompás négyréti zsebtartató, toalett-tükör etuiban, 3 finom zsebkendő, szép szivarszipka borostyán szipókával, 20 hasznos íróeszköz és még 350 drb nélkülözhetetlen tárgy. Nevezet 1385 drbot az órával együtt, mely egymaga megér annyit, szerezzé be közvetlen 1 frt 90 krajcár utánvétellel az első beszerzési forrásból: **R. Klein Krakkau.** Nem tetszés esetében a pénz visszaadatik. **A rendelőnek pontos címe kérietik.**

Ügyes kertész.

A kinek kertészeti munkálatokhoz ügyes szakértőre van szüksége, a ki udvarát izlésesen parkiroztatni akarja, forduljon

LEDERER ALBERT

műkertészhez Nagy-Mihályon, Verbócz-utca 10. szám A nevezett gyümölcs- és rózsafák ültetését is elvállalja, szőnyeg kertészethez ért és mindenféle a kertészeti szakba vágó munkát elvállal. Készít friss virágokból menaszonyi csokrokat és izléses koszorukat.

Iroda gyakornoknak

ajánlkozik jó kézírásu magyar és német levelezésben jártas fiatal ember, Szives megkeresések e lap kiadóhivatalához intézendők.

Az Országos Pályázati Közlöny

utján, mely az országban betöltendő összes állásokat közli, állást nyerne: ipari és kereskedelmi, mező és erdőgazdasági és műszaki tisztviselők, községi jegyzők és jegyzőrnokok, nő-tisztviselők, kereskedelmi alkalmazottak és gyakornokok. Előfizetési ára negyedévre 4 korona. Mutatványszámok 30 fillér beküldése ellenében küld a kiadóhivatal Budapest, Rökk Szilárd utca 27. — Álláskeresési beigtatásnál minden szóért 2 fillér, vastagabb betűvel 4 fillér, nyílt térben pedig minden szóért 6 fillér fizetendő, mely hirdetéseket legkésőbb csütörtökig fogad el a kiadóhivatal.

Eladó ház.

A Béres-utcában lévő **Rogószky-féle ház 10.000 koronáért eladó.** Bővebbet a ulajdonosnőnél.

Rogószky Katalinnál.

Tejeladás.

Negyven darab fajtehéntől nyert tej kapható naponként jutányos feltételek mellett. — Bővebb felvilágosztás nyerhető a

Komanyai bérgazdaságnál

Komanya, u. p. Z.-Butka.

Erdész

38 éves nős, a ki Eulenburgban (Morvaország) végezte az erdészeti akadémiát és kitűnő bizonyítványokkal rendelkezik, mint főerdész, vadász-vezető állást keres.

Ajánlatok » **Erdész** « jelige alatt e lap kiadóhivatalához küldendők.



Köhögés és rekedtség ellen nincs jobb a **RETHY-féle**

pemetefű-cukorkánál,

de vásárlásánál vigyázzunk, és határozottan **RETHY-félét** kerjünk, mivel sok haszontalan utanzata van.

Egy doboz ára 60 fillér.

Csak Réthy-félét fogadjunk el!

Mellékjövedelem

Intelligens urak foglalkozásukra való tekintet nélkül, minden állással összeférő **mellékjövedelemre** tehetnek szert. Nem kell hozzá sem szakismeret, sem nagy fáradság.

Barátaik, ismerőseik körében kell csak tevékenységet kifejténiök e minden kétségen felül tiszteletreméltó **mellékjövedelmi** forrásnak minél nagyobb mértékben való kiaknázás végett.

Teljes felvilágosítás azonnal adatik.

Akik erre vállalkozni hajlandók, küldjék pontos címmel ellátott ajánlataikat, (melyek rögtön továbbítatnak) **Mellékjövedelem** jel. alatt az

„**ÁLTALÁNOS TUDÓSÍTÓ**” hirdetési osztályához
Budapest, VII., Erzsébet-körnt 54.

Minden háziasszony

üdvözölhető, aki az egészség, takarékoság és jóízre való tekintetből a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávéát használja.

Tiszteletteljes kérelem: A bevásárlásnál ne kérjen egyszerűen maláta kávé, hanem mindig határozottan — Kathreiner-féle — Kneipp-maláta kávé, a azt csakis az itt ábrázolt eredeti csomagokban fogadja el!



Nemzeti irodalmunk legértékesebb alkotásait, a magyar irodalom főműveit

Magyar Remekírók

FRANKLIN-Társulat kiadása

cím alatt egyöntetű szép kiadásban, 55 kötetben, díszes vászonkötésben adja közre a Franklin-Társulat.

Tartalmazza:

- * Arany János Kislaludj Károly
- * Arany László Kislaludj Sándor
- Balassa Bálint Kölesy Ferencz
- * Bajza József Kossuth Lajos
- Berzsenyi Dániel Madách Imre
- Csiky Gergely Mikés Kelemen
- Csokonay V. M. Pázmán Péter
- * Czuczor Gerg. Petőfi Sándor
- Deák Ferencz Reviczky Gyula
- Eötvös József br. Széchenyi Istv. gr.
- Gyöngyössy I. * Tompa Mihály
- Gvadányi József * Vajda János
- Kármán József * Vörösmarty M.
- Katona József Zrínyi Miklós
- Kazinczy Fer. műveit.
- * Kemény Zsigm. Néples Iyra N-phalladák
- Kurucz-költészet

* A csillaggal jelzett remekírók kiadói jogát a Franklin-Társulat magának szerződésileg biztosította, úgy hogy azt más kiadó ki nem adhatja, ezen iránt adói más versenygyűjteményben meg nem jelenhetnek.

A Franklin-féle Magyar Remekírók 35 testes kötetű felületi a leghevesesebb, mit a magyar szellem teremtet és hivata van arra, hogy minden családi könyvtár gerince legyen.

A Franklin-féle Magyar Remekírók kiadása méltó a nemzeti műveltségéhez. Kötele pályá-

nyertes, művészi, erős angol vászonkötés, a papírja famentes, soha meg nem sárguló; betűi külön e észlra készülnek.

A Franklin-féle Magyar Remekírók öt kötetes sorozatokban jelennek meg 1902 februártól kezdve és azontul minden felévben egy-egy öt kötetből álló sorozat.

A Franklin-féle Magyar Remekírók előfizetőinek külön kedvezményre a most megjelenő új magyar Shakspeare - kiadás, 6 vaskos kötetben, díszkötésben 20 korona — kivételesen árban szállítatik, holott e kiadás bolti ára 30 korona lesz, és az eddig forgalomban volt Shakspeare kiadás 100 koronába került. — Legkiválóbb költőink remekfordításában közli Shakspeare remekét e kiadás, névszerint Arany János, Petőfi, Vörösmarty, Szász Károly, Lévy József, Arany László, Rákosi Jenő, Györy Vilmos átültetésében. Ez az egyetlen teljes magyar Shakspeare, és értékes kiegészítője a Magyar Remekírók gyűjteményének. Megrendelhető a Magyar Remekírók - kal egyidejűleg.

A Franklin-féle Magyar Remekírók 35 kötetű teljes gyűjtemény ára 220 korona, mely összeg havi részletekben törleszhető; a hat kötetes teljes Shakspeare kedvezményára 20 kor. a Remekírók előfizetőinek, ha a két mű együttesen rendeltek meg.

Szöglet alá rendezés, és az illato iró elvétel, az munkáinak, jelentészet felületi bevezetéssel ellátják.

- Alexander Bernát
- Angyal Dávid
- Badies Ferencz
- Bánóczi József
- Beóthy Zsolt
- Berzeviczy Albert
- Bayer József
- Endrődy Sándor
- Erdődi Béla
- Erdélyi Pál
- Fereneczy Zoltán
- Fraknói Vilmos
- Gyulai Pál
- Heinrich Gusztáv
- Koroda Pál
- Kossuth Ferencz
- Kozma Andor
- Lévy József
- Négyessy László
- Rákosi Jenő
- Riedl Frigyes
- Széchy Károly
- Váczai János
- Vadnai Károly
- Voitovich Géza
- Zoltány Irén

E fényes névsor biztossá teszi, hogy az iró vezetés, hogy a Magyar Remekírók megbízható szavazói adja a felvett munkáikat, s hogy minden ártalmazó szavazó minden munká tisz

A Franklin-Társulat által kiadott «Magyar Remekírók» nagy értékét rendkívül emeli, hogy annak kiegészítője a

Teljes Magyar Shakspeare,

a Kislaludj-Társaság által kiadott s költőink: Arany, Petőfi, Vörösmarty, Szász Károly, Lévy, Arany László, Fejes, Greguss, Györy Vilmos, Lőrinczy-Lehr, Rákosi Jenő, Szigligeti által fordított kiadása. Ez a fordítás ma már magyar remekíró-számba megy, mert azt halljuk a színpadrol, ezt idézzük lépten-nyomon; átment a nemzet vérebe.

A teljes magyar Shakspeare-t kedvezményes áron kapják a «Magyar Remekírók» megrendelői, vagyis a hat kötetes díszesen bekötött munkát 30 korona bolti ár helyett 20 koronáért, ha mind a két munkát megrendelik.

Megrendeléseket elfogad minden hazai könyvkereskedés vagy a Franklin-Társulat Budapesten.

MEGRENDELŐ JEGY.

Alőírott.....könyvkereskedésében
(hol):.....ezennel rendel
.....péld. Magyar Remekírók 55 kötet 220 kor.
..... * Shakspeare összes színművei 6 kötet 30 kor. helyett 20 kor. kedvezményes áron
..... * Shakspeare összes színműveit 6 kötetben külön (a Magyar Remekírók nélkül) 30 korona bolti áron és kéri a szállítási föltételek közlését.

Hely:

Név:

Teljes e megrendelő-jegyet aláírva levezetőlapra ragasztva, azon könyvkereskedésnek beküldeni, mellyel könyvkereskedéssel rendelésen foglazi.

A Nagymihályi Kereskedelmi és Hitelbank Részvénytársaság

Z Á R S Z Á M A D Á S A

az 1902. évről.

Tartozik

MÉRLEG-SZÁMLA.

Követel

Főkönyvi lapszám	V a g y o n	Korona	fillér	Főkönyvi lapszám	T e h e r	Korona	fillér
III. 145	Pénztérkéskészlet	31256	40	I. 2	Alaptőke	2000000	—
III. 146	Váltótárca	1653436	02	I. 44	Tartaléktőke	72082	—
II. 145	Előlegek értékpapírokra	6000	—	III. 155	Betétek	1057610	72
III. 117	Kölesönök kötvényekre:			III. 148	Visszleszámitolt váltók	499228	86
	Jelzálog bizt. mellett 144921.—			III. 141	Letétek	5584	88
	Kezesség mellett 3201.—	148122	—		Hitelezők	12190	08
	Folyó számla	66199	54		Fel nem vett osztalék	144	—
	Adósok	5379	12	IV. 140, 147	1903. évet illető kamatok	19135	87
III. 123	Átmeneti kamatok	4227	62	III. 17	Fizetendő betétkamat adó	2086	52
I. 113 II. 154	Kétes követelések és óvási díjak	900	45		Nyeremény egyenleg	47458	22
		1915521	15			1915511	15

Tartozik

VESZTESÉG- ÉS NYERESÉG-SZÁMLA.

Követel

Főkönyvi lapszám	V e s z t e s é g	Korona	fillér	Főkönyvi lapszám	N y e r e s é g	Korona	fillér
II. 17, II. 16, III. 21	Igazg. fel. biz. tisztii és szolgáló fiz.	11816	—		Áthozat a múlt évről	1200	—
III. 143	Betétkamatok	42937	66	III. 147	Váltókamatok	125338	94
I. 21	Lakbér	500	—	III. 118 I	Értékpapírelőleg kamatok	554	23
III. 152	Üzleti költségek	2252	71	IV. 140	Kötvénykölesön kamatok	7707	85
III. 123	Visszlesz. váltókamatok	24325	26	II. 124	Folyó számlai kamat	3292	07
I. 53	Betétkamatadó	4293	76	II. 149	Vegyes kiadások	6533	77
II. 174	Állami és községi adó	7384	96	III. 153	Idegen pénznemekből	617	87
I. 142	Tartaléktőke 6% kamatja	4080	—	III. 150	Jutalék	154	99
I. 113, II. 12, 19, 91	Perköltség s vegyes kiadás	351	12				
	Nyeremény:						
	Folyó évi 46258.22						
	Áthozat a múlt évről 1200.—	47458	22				
		145399	72			145399	72

Nagy-Mihály, 1902. december 31.

Dick Sámuel,
pénztárnok.

Dr. Widder Márk,
igazg. alelnök.

Löffler M. Miklós,
könyvvezető.

Brünn Mór,
főkönyvvezető.

Brüglér Mór,

Glück Mór,

Löffler Noa,

Dr. Pogány Gerő,
igazg. tagok.

Rosenberg Ignác,

Strömpl Gábor,

Jelen mérleg valamint vesz. és nyer. számlát az üzleti könyvekkel, valamint a főkönyvben kimutatott eredményekkel tételről-tételre összehasonlítottuk és azt úgy egészben, mint egyes tételeiben helyesnek s a valósággal megegyezőnek találtuk.

A felügyelő bizottság:

Dr. Fuchs Ignác.

Barnai Andor.

Dr. Kállai József.

FORGALOM-KIMUTATÁS.

I. Pénztár.

1902. január 1-én pénztárkészlet	51871 K 73 f
1902. év folyamán bevétel	7,717524 K 81 f
Összesen	7,769396 K 54 f
1902. év folyamán kiadás	7,738140 K 14 f
1902. december 31-én pénztárkészlet	31256 K 40 f

II. Betétek.

1902. január 31-én betétállomány	1,013703 K 29 f
1902. év folyamán betételtett	1,143311 K 76 f
Összesen	2,157015 K 05 f
1902. év folyamán visszafizetett	1,099404 K 33 f
1902. december 21-én betétállomány	1,057610 K 72 f

Gyarapodás 43907 K 43 f

III. Váltók.

1902. január 1-én váltótárcaállomány	1,672991 K 37 f
1902. év folyamán leszámítottatott	5,462273 K 91 f
Összesen	7,135265 K 28 f
1902. év folyamán beváltatott	5,481829 K 26 f
1902. december 31-én váltótárcaállomány	1,653436 K 02 f

Apadás 19555 K 35 f

IV. Visszleszámitolt váltók.

1902. január 31-én állomány	489530 K 71 f
1902. év folyamán visszleszámitoltatott	1,962108 K 77 f
Összesen	2,451639 K 48 f
1902. év folyamán beváltatott	1,952410 K 62 f
1902. december 31-én állomány	499228 K 86 f

Nyeresség- és veszteség-számla.

Összes 1902. évi jövedelem	144199 K 72 f
Terhek	97941 K 50 f
Az 1902. évi tiszta nyeresemény	46258 K 22 f
Hozzáadva a múlt évi nyeresemény átvitelt	1200 K — f
Áll a t. közgyűlés rendelkezésére	47458 K 25 f

Nyeremény felosztási javaslat.

Az 1802. évi 8 számú szelvények beváltására 16 K-jával	16000 K — f
A tartaléktőke javára az alapszabályszerű 10% vagyis 4625 K 82 f helyett annak 100.000 koronára való kiegészítésére	27918 K — f
Leírásokra	94 K — f
Jutalmazásokra	2400 K — f
Jótekyony czélokra	346 K 22 f
Nyeremény átvitel a jövő évre	700 K — f
Összesen	47458 K 22 f

Osszforgalom 1902. évben 21,539.410 K 74 f. — A leszámított váltók darabszáma 13,302 db.

Árverési hirdetés.

A felső zempléni kölesön s takaréknézetű esődtömegéhez tartozó s a csödeleltárban felvett, a saujhelyi kir. Törvényszéknél mint esődbíróságnál 16843/cs. 902. sz. a bemutatott kimutatásban részletesen felsorolt követelések 324625 kor. 57 fillér névértékben a homonnai bírói végrehajtó közbenjöttével 1903. évi január hó 28-án d. u. 2 órakor Homonnán a városháza nagytermében nyilvános árverésen következő feltételek mellett fognak eladtni.

1. Árverelőkhöz tartoznak 500 korona bánt pénz az árverés megkezdése előtt a bírói végrehajtónál, vagy alulírott tömeggondnoknál letéteményezni.

2. A vételár a bántpénz elvesztésének terhe alatt azonnal készpénzben kifizetendő, azonban az árverés csakis a csödválasztmányának s a csödbíróságnak jóváhagyása után fog jogerőre emelkedni.

3. A tömeg a követelések valódiságáért, tennéllásáért s számszerű mennyiségéért semmi néven nevezendő szavatosságot nem vállal s csakis a rendelkezésére álló a csödeleltárban felvett okmányait fogja a vevőnek átszolgáltatni, köteles a vevő azok átvételét az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt eszközölni.

4. Az árverés napjáig az elárverendő követelésekre befolyó összegek, a csödtömeg tulajdonát képezik s az árverés foganatosítása előtt a követelések jegyzékéből törültni fognak.

Az elárverendő követelések kimutatása alulírott tömeggondnoknál bármikor megtekinthetők.

Dr. Rosenthal Sándor.
tömeggondnok,
ügyvöl S.-A.-Ujhely.

Ispán kerestetik

Ugyes, szorgalmas, józan gazdász nagyobb gazdaságban főlvetetik. — Tudakozódni e lap kiadóhivatalában.

Tüzifa

nagyban és kicsinyben,
ugyszintén felvágva házhoz
szállítva beszerezhető

Roth és Berger

tüzifa-kereskedőknél

NAGY-MIHÁ Y.

Vasut-utca.

Tüzifa megrendeléseket
kérvük BREUER MÓR ur-
hoz intézni.

Hirdetmény.

Homonnán

Dr. Toronszky Elek házában
flókot nyitott a
Gálszécsi Takarékné- és Hitelpénztár.

SCHICHT-SZAPPAN

VÉDJEGYEK:

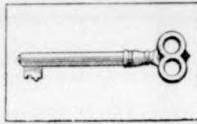
„SZARVAS“

vagy

„KULCS“



a legjobb, legkiadósabb és
azért a legolcsóbb szappan
Minden kártékony vegyü-
léktől teljesen ment.



Mindenütt kapható!

A bevásárlásnál különösen ügyeljen arra, hogy minden darab szappan a „SCHICHT“ névvel és a fent látható védjegyek egyikével legyen ellátva.

Legolcsóbb bevásárlási forrás! **WEINER & JAKOBOVITS** áruházában

BUDAPEST, VII. ker., Kerepesi-ut 75/b. (a központi pályaudvar közelében).

12 és 16 forintért legújabb szabású orosz ruhák, legliv. kiv. saját műhelyünkben.

Lady Clottal, sima béloletlen 1 ft 90

Ugyanaz 2 volánnal v. szerpentinrel 3-3-50

Orosz blúz hozzá 2-50-3

Legújabb szabású aljak divatos hímospum

es ebelin kelméből 5-50-6-70-8-9

Selyem alj elegáns kivitelben, szerpentin

fodorral és volánnal 9-10-12

Inglblúzok legújabb divatselyemből

csikkal és ajour áttéréssel 9-10-12

simá tüftelyemből 4-5-6, nyers-
lyemből 2-2-50-3, divatos francia-
szövetből 2-50-3-3-50, téli jól mosható

tanellből 95 kr. vaszon és chiffon a

legújabb választékban 3 főtől felj.

Te i ponyola divatos tanell, barhet v.

eszkimó tanellből 3-3-50-4-4-50-5

Barketruha ingblúz vagy orosz szabású

blúzzal 2-50-3-3-50

Teljes menyasszonyi kelengyek.

Különös figyelembe ajánljuk a n. é. kö-

zönségnek kabát, paletó, gallér és gyer-

mekkőpény osztályunkat. Minden egyes

darab, saját műhelyünkben, személyes

tuljogyletünk alatt készül, a legdiva-

tosabb kelméből és legjobb fazon sze-

rint. Kabát, paletó és gallér 5 főtől,

gyermekköpény 2 ft 50 krtól teljeb.

Dus rakár divatos szövetekben, női és

urri fehérműlekkben.

Megrendelésnél elegendő a felső és derék

bőség és alj hossz megjelölése, esetleg

jól álló derék beklédése.

RUM, COGNAC, SZILVORUM,
likörök, likörök stb. az általam készített
vajdíszia esszenciák és kompozitókak háclag
1/2, 3/4, 1/2 részben olcsóbban állíthatók elő,
mint készre vett árak. Árjegyzék és haszna-
lati utasítás ingyen és bérmentve.
BUDAPEST
BAROS GABOR VII., Dohány-u. 1.
Esszenciák és kompozitók gyára.

JORGO JÁNOS ORAS, Gyarmatkör. Wien,
Lacozero lap-árusító, nagy gazdaságban
ill. megk. részben olcsóbban állíthatók elő,
mint készre vett árak. Árjegyzék és haszna-
lati utasítás ingyen és bérmentve.
BUDAPEST
BAROS GABOR VII., Dohány-u. 1.
Esszenciák és kompozitók gyára.

„Nincs többé tyukszem!“
Ha tyukszemétől meg
akar menekülni, úgy ele-
gendő egy kísérlet a tör-
vényesen védett és biztosan
ható **DENZINGER** féle
„**VIKTORIA**“
tyukszemkenőccsel,
a melyvel a legkeményebb tyuk-
szemétől lehet megszabadulni.
Egy tégely ára 1 kor. 30 f.
1 K 50 f. beklédés nélkül bérmentve
kapható a fentálaltól:
Denzinger Ádám, Ujvidék.
Vizsontlárnitok keresetnek

Ne vegyen senki
hangszert,
Reményi Mihály,
műhangszerező
legújabb képes ár-
jegyzékét al nem
olvasta, mely in-
gyen és bérmentve
küldetik
BUDAPESTRÓL,
Király-utca, 44. I. sz.



Menetrend.

(Érvényes 1902. október 1-től.)

Indul Nagy-Mihályból:

Érkezik Nagy-Mihályba:

Budapest felé		Budapest felől	
Reggel	5 óra 35 perc.	Délelőtt	9 óra 17 perc.
Délután	1 óra 41 perc.	Délután	3 óra 28 perc.
Este	6 óra 01 perc.	Este	10 óra 12 perc.
Kassa felé		Kassa felől	
Reggel	5 óra 35 perc.	Délelőtt	9 óra 17 perc.
Este	6 óra 01 perc.	Délután	3 óra 28 perc.
Reggel	5 óra 35 perc.	Este	10 óra 12 perc.
Mező-Laborez felé		Mező-Laborez felől	
Délelőtt	9 óra 23 perc.	Reggel	5 óra 32 perc.
Délután	3 óra 33 perc.	Délután	1 óra 36 perc.
Este	10 óra 12 perc.	Délután	5 óra 51 perc.

Jegyzet. A reggel (Budapest felé) 5 óra 35 perckor és délután 1 óra 41 perckor induló vonatok S.-A.-Ujhelyen a g y o r s vonathoz csatlakoznak.

Hirdetések jutányosan felvétetnek

e lap kiadóhivatalában.